

*Гюльшан Агабей,  
доктор філософії по філології,  
доцент Губинського філіала  
Азербайджанського державного педагогічного університету*

## САТИРИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ И ТИПЫ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ПОЭЗИИ XX ВЕКА

**Аннотация.** В статье рассказывается о методах и способах создания образов и типов в сатирической поэзии. Отмечается, что методом создания сатирических образов широко пользовался М.А. Сабир, создавший неповторимые образы и типы в азербайджанской поэзии. Его традиция создания образов продолжалась и в советское время, несмотря на препятствия для сатиры. Главной целью создания сатирического портрета является демонстрация образа или типа со всеми его характерными чертами и мельчайшими деталями. Исследуется также вопрос отношения к созданию сатирического портрета в теоретической мысли.

**Ключевые слова:** XX век, поэзия, сатирические образы, типы, портрет.

**Постановка проблемы.** В начале XX века критический реализм достиг пика своего развития в прозе, поэзии и драматургии. Особенно в поэзии сатира выступает в новом качестве, разоблачая и критикуя все недостатки в национальном мышлении и менталитете, указывает новый путь. Учитывающий эти особенности, В. Белинский писал: «Сатира не должна быть иронией над слабыми сторонами, а обязана стать громом и молнией благородного гнева» [1, с. 64].

М.А. Сабир сам выполнил эту работу в поэзии и поднял сатиру на новую ступень развития. Его стихи изменили не только тематику и проблематику сатирической поэзии, но и ее форму, содержание, средства художественного изображения и выражения, образы и типы. Тесная связь сатиры М.А. Сабира с народом, обществом и ее функциональность создали новую ситуацию в литературно-общественном мышлении. Сатира представляла народ, помогла ему осознать себя. Несмотря на то, что прошло больше века, образы и типы М.А. Сабира продолжают жить в сердцах народа. Его творчество обосновало новую традицию с точки зрения обновления в поэзии образов и типов. Мишенью критики в его сатире становились не только конкретный слой общества, а все его члены. Главное место среди этих мишеней занимали рабочие, беки, буржуа, крестьяне, купцы, муллы, духовенство, газетчики и т. д. В поэзии М.А. Сабира заложена основа создания сатирического портрета представителей различных слоев общества.

Традиция М.А. Сабира в той или иной степени продолжаетеся в написанных 1920–1930-е годы сатирических стихах. Хотя в этот период сатирическая поэзия уже не находилась на уровне сабировской эпохи, все же стала новым этапом с точки зрения создания сатирических образов. Это время не было эпохой М.А. Сабира, изменились также мишени сатирической поэзии. Несмотря на то, что в советскую эпоху власти препятствовали сатире, в созданных сатирических стихах поэты в той или иной степени пользовались методом создания портрета. Во все периоды поэты часто обращались к методу создания портрета для характеристики времени и среды. Метод создания сатирического портрета становится одним из лучших средств для

раскрытия лица отдельных людей. Подразумевая это, литературовед А. Мирахмедов писал: «Там, где властвует невежественный человек, власть находится в руках невежды, рука деспота – на рукоятке меча, маловероятные глупости вступают в силу, палачи выступают на просторы, а общество еще не готово к борьбе, честные и прогрессивные силы еще неорганизованны, в тех местах философы выбирают путь иронии, насмешек, комедии, а не трагедии» [2, с. 10].

Один из видных представителей сатирической поэзии А. Вахид умел мастерски создавать характер типов и образов при преподнесении комизма происшествий. Поэт часто пользовался сатирическими образами в целях раскрытия их внутреннего мира, сущности. В сатирической характеристике данный метод считается одной из основных особенностей творчества поэта. Он также видел и осознавал пороки и недостатки народа, общественной среды, выражал их в сатирическом стиле, критиковал их в стиле М.А. Сабира и защищал общественные идеалы.

Rüsvalığı tutmaram hərgiz nəzərimdə,  
Daim yazıram eybini xalqın əsərimdə.  
Mın şübhə deyirlər, var özümlə pədərimdə,  
Onları bütün bir quru böhtan sanıram mən,  
Daim özümü sahibi-vicdan sanıram mən [3, с. 63].

Одной из главных особенностей создания сатирического портрета является правильный выбор образа и определение его характерных особенностей. В сатирической поэзии поэт определяет общественные болезни общества и показывает верный путь, критикуя их со здоровых позиций. Здесь необходимо совпадение идеалов писателя с целями борьбы против общественных пороков. При этом поэту приходится воспользоваться сатирическим портретированием. Одной из главных особенностей создания сатирического портрета является четкое и живое изображение объекта. Сатирический портрет должен составляться так, чтобы читатель поверил в опасность данного сатирического типа для общества и нашел в себе силы для борьбы против таких качеств. Несомненно, многое здесь зависит от мастерства поэта, его умения изображения картины в сатирической форме, создания сатирического портрета объекта. С. Мансур замечал проблемы общества в первые годы советской власти и умел создавать их сатирические характеры. В стихах «Что это?», «Ей Шейх», «Да здравствует!», «Молодым врачам», «Бульварные герои», «Женщины в чадрах» именно таким способом поэт создает сатирические портреты интеллигенции, врачей, шейхов. В стихотворении «Молодым врачам» поэт обращается к врачам и создает их сатирический портрет:

Vardır Bakıda bir neçə bətaçrübə doxtur,  
Onlara gələn yardım üçün müştəri çoxdur,  
Ammə siz üçün bircə nəfər xəstə də yoxdur,  
Həmləylə bunu bəxti-nigünsarə, həkimlər,  
Ey xətiri möhnətli, günü qarə həkimlər [3, с. 93].

В самом процессе создания сатирического портрета имеются определенные оттенки, которыми стремится воспользоваться сатирик, так как составление портрета, прежде всего, является последним средством изображения. Здесь все должно быть на высоком уровне и образ необходимо дополнить всеми присущими ему чертами. Говоря об искусстве сатиры, видный литературовед А. Гусейнов считал одним из преимуществ писателя умение реального изображения объекта и писал: «Жестокость богачей и страдания бедняков можно представить только при создании живого портрета» [4, с. 33].

Сатирические образы М.С. Ордубади делились на две части: образы, ставшие мишенями критики в международном контексте, и образы, ставшие мишенями критики в религиозном контексте. Во втором аспекте критике подвергались главным образом муллы, духовенство, религиозные обряды. В стихотворениях «С месяцем рамазан», «Рамазан, новруз и магеррам», «Наставления отца сыну в месяц магеррам», «Ей, молла» сатирической мишенью становятся главным образом народные традиции и верования. Однако поэт не может обосновать выбранные им мишени, вместо раскрытия характера, сути этих обрядов и празднеств, он критикует их общими словами. Празднование мусульманами трех праздников в году преподносится как изменение цвета: слова «праздник новруза», «месяц поста» и «месяц траура» не способны увлечь читателя и увести за собой. Дальше поэт пишет следующее:

Novruzı-səfə, mahi-əza, vəqti-müsibət,  
mahı-rəmazanın özü də bizlərə nemət,  
Dükandakı qarət də ki, bir kəsbi-məişət,  
Bu dörd iş mömin kişi amil yaranbdır,  
Elmi bu qədərdir, buna qabil yaranıbdır [4, с. 43].

Сатирические особенности начали прослеживаться в творчестве первых соцреалистов азербайджанской литературы: С. Вургуна, С. Рустама, Р. Рза, М. Рагима, О. Сарывелли, М. Дильбази и других – в конце 30-х годов прошлого века. Несмотря на то, что написанные ими стихи были близки духу М.А. Сабира, в их средствах художественного изображения и выражения больше преобладали элементы критики, чем сатиры. Следует отметить, что в творчестве каждого поэта всего несколько образцов таких стихов, что, в свою очередь, не может составлять значительную часть их творчества. Одной из главных причин этого является отсутствие в соцреализме сатирического пафоса.

#### Изложение основного материала исследования.

В 1930-х годах прошлого века С. Вургун последовательно написал несколько стихов и создал в них новые сатирические образы. Хотя эти образы не были близки созданным М.А. Сабиром образам, тем не менее, отражали новые реалии общества. Неслучайно сам поэт отмечал, что сатира не его конек, но ему все же удалось создать новый сатирический тип:

Sabir sağ olsaydı bu temanı mən  
Ona bağışlardım candan, ürəkdən.  
Yazardı öz böyük məhərət ilə,  
Bir aslan qəlbinin cəsərət ilə,  
Biz də oxuyardıq, heyran qalardıq,  
Bundan da başqa bir ibrət alardıq [5, с. 273].

(Перевод стиха: «Если Сабир был бы жив, я от всего сердца подарил бы ему эту тему. Он написал бы лучше и смелее, а мы прочли и восхищались, поучились бы у него».)

Изображение образов современников оригинальными сатирическими и лирическими красками занимало определенное место в творчестве поэтов. Сатирические образы занимают

важное место в творчестве одного из основателей свободного стихосложения Расула Рза. Критика в поэзии Р. Рза проявляется как новое качество, особенность творческой деятельности. Однако сатирическая критика присутствует не во всех его сочинениях. Поэт нередко критиковал увиденные в повседневной действительности пороки. В таких произведениях, как «Беседы с собой» (1957 год), «Заметки на книге», «Поэзия, белый керосин и прочее», «Пылище», «Калеки», «Бедовое собрание», «Сила стихов», «Частицы и люди», поэт создает разнообразные сатирические образы.

Əzizim, iki gözüm!  
Əgər sənin saydıqların  
yaratmaqçün kifayətdir,  
onda bizim ala məstan  
gündə yeni şeir yazar,  
həftə başı yekə dastan [6, с. 182].

(Перевод: «Мой дорогой! Если перечисленного тобой достаточно, то наш кот каждый день пишет стихи, а за неделю напишет большую балладу».)

В процессе создания сатирического портрета главное место занимает представление образов. При этом на передний план выдвигаются монологические моменты. Данная традиция М.А. Сабира продолжалась и в последующие периоды, т. е. сатирический портрет создавался языком самого образа. С целью комплексного раскрытия внутреннего мира, внешнего вида или сущности людей новой эпохи Р. Ахмедзаде, Р. Зебиогу в стихах часто использовали указанное представление. В стихотворении Р. Ахмедзаде под названием «Весы» нечистый на руку продавец разоблачает себя сам, рассказывает, как обманывает покупателей на весах, как продукты даром текут в его дом. Таким способом поэт создает сатирический портрет бесчестного продавца. В стихотворении под названием «Мне достаточно» поэт обращается к последнему слову осужденного, описывает преступные деяния его же языком. Таким способом, он не только осуждает действия преступника, но также выявляет его внутренний мир, преступную сущность. В последнем слове осужденный перечисляет совершенные преступления и просит у судьи прощение, тем самым раскрывается его внутренняя пустота, природа:

İki arvadım olub-sırrımı məcburam açım-  
Axtarırdım ki, məqam bir təzə sevdaya qaçım.  
Yolunarkən iki yandan bu təşəbbüsdə saçım,  
Yenə şükr eyləmişəm, daz da kifayətdi mənə [7, с. 47].

(Перевод: «Господин судья, из-за занимаемого поста я стремился не поддаваться страстям и желаниям, не посещать часто компании. Не крал овец, довольствовался гусями, имел двух жен, но искал новую любовь, мне с двух сторон рвали волосы, но мне достаточно и лысины».)

Одним из главных средств в создании сатирического портрета является пересказ. Как средства сатирического художественного изображения и выражения занимают важное место в творчестве любого поэта, так и пересказ является одной из главных целей. Сатирический пересказ необходимо преподнести таким образом, чтобы можно было выявить все черты портрета вместе с его природой. Этот процесс может быть разным, т. е. пересказывать может сам автор или образ. В сатирических стихах образ часто разоблачает себя пересказом пережитых событий и этим создает свой портрет. Таким способом в начале XX века широко пользовались М.А. Сабир и А. Назми. Нередко авторы используют новый способ создания портрета –

преподносят в одном стихотворении несколько типов. Представлением в одном стихотворении образов нескольких типов они стремятся в целом выявить негатив общества. Р. Зебиоглу часто пользуется этим методом. В стихах «Вот он», «Посмотри сюда», «Нельзя», «Столько», «Плохо видно», «Что у тебя?» и в десятках других сочинениях мастерски используется данный метод создания портрета. В сатирическом стихотворении «Знаю типы» предложены образы семи типов общества; человек, который зарится на пенсию больной матери, чревугодник, взяточник, льстец и т. д. Каждый из этих типов является угрозой для общества:

Ваğма сәрэг сәкib:  
 “Yaratdim, qurdum” deyən,  
 Ailəsinə “xalqım”,  
 Evinə: “yurdum” deyən,  
 İftixarla: “dağtdım”,  
 Fəxr ilə: “qırdım” deyən,  
 Qohumuna, dostuna:  
 “Öz itim-qurdum” deyən  
 Tiplər tanıyıram mən [8, с. 83–84].

**Выводы.** В представлении сатирического портрета авторы нередко пользуются поэтапным изображением. Так, в начале стихотворения поэтапно создаются сатирические черты портрета, а в последней части преподносятся все детали и черты, дополняющие его сатирический портрет. Эти этапы взаимосвязаны и должны дополнять друг друга. Г. Лессинг обращает внимание на эти этапы создания портрета и отмечает: «Те вещи, которые быстро привлекают наше внимание, поэт должен преподнести не торопясь, по частям. Нередко случается, что без усвоения последней части, мы забываем предыдущую. Поэтому необходимо создать связь между этими частями, чтобы видеть их как целое» [9, с. 200].

Эти рассуждения философа Г. Лессинга касаются в целом и создания образов, но они характерны и для создания сатирического портрета. В поэтапном представлении сатирических образов события, виды и картины раскрываются поочередно. С помощью средств художественного изображения и выражения можно сделать и поэтическое заключение.

#### Литература:

1. Белинский В.Г. Избранные сочинения / В.Г. Белинский. – Баку : Азернешр, 1948 (на азерб. яз.).
2. Мираламов А. Предисловие к «Избранным произведениям» Дж. Мамедгулузаде / А. Мираламов. – Баку, 1956 (на азерб. яз.). – Том 1. – 1956.

3. Вахид А. Избранные сочинения : в 2 т. / А. Вахид. – Баку : Государственное издательство «Азербайджан», 1975 (на азерб. яз.). – Том 1. – 1975.
4. Ордубади М. С. Избранные произведения : в 8 т. / М.С. Ордубади. – Баку : Азернешр, 1969. – Том 1. – 1969. – 365 с. (на азерб. яз.).
5. Вургун С. Избранные сочинения : в 3 т. / С. Вургун. – Баку : Государственное издательство «Азербайджан», 1954. – Том 1. – 1954. – 305 с. (на азерб. яз.).
6. Расул Р. Терпение. Стихи. Поэмы / Р. Расул. – Баку : Государственное издательство «Азербайджан», 1965. – 218 с. (на азерб. яз.).
7. Ахмедзаде Р. Пока (Стихи) / Р. Ахмедзаде. – Баку : Язычы, 1991 (на азерб. яз.).
8. Забиоглу Р. Лицом к лицу со вселенной / Р. Забиоглу. – Баку : Язычы, 1983 (на азерб. яз.).
9. Лессинг Г.Г. Лаокон или о границах живописи и поэзии / Г.Г. Лессинг. – М., 1957.

#### Гюльшан Агабей. Сатиричний образ і типи в азербайджанській поезії ХХ століття

**Анотація.** У статті розповідається про методи та способи створення образів і типів у сатиричній поезії. Відзначається, що методом створення сатиричних образів широко користувався М.А. Сабір, який створив неповторні образи й типи в азербайджанській поезії. Його традиція створення образів тривала й за радянських часів, незважаючи на перешкоди для сатири. Головною метою створення сатиричного портрета є демонстрування образу або типу з усіма його характерними рисами й найдрібнішими деталями. Досліджується також питання ставлення до створення сатиричного портрета теоретичної думки.

**Ключові слова:** ХХ століття, поезія, сатиричні образи, типи, портрет.

#### Gulshan Agabey. Satyric images and types in the Azerbaijan poetry of the XX century

**Summary.** In the article “Satirical Images and Types in Azybayjanic Poetry of the 20th Century”, the article describes methods and methods for creating images and types in satirical poetry. It is noted that the method of creating satirical images was widely used by M.A. Sabir, who created unique images and types in Azerbaijani poetry. His tradition of creating images continued during the Soviet era, despite the obstacles to satire. The main purpose of creating a satirical portrait is to demonstrate an image or type with all its characteristic features and smallest details. The article also examines the question of the attitude toward the creation of a satirical portrait in theoretical thought.

**Key words:** XX century, poetry, satirical images, types, portrait.